



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha de emisión 22-sep-2015

Fecha de revisión 22-sep-2015

Número de revisión 14

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

Código del producto S239-0000A  
Nombre del producto CHEMTREAD CLEAR

### Otros medios de identificación

Nombre común SERIES 239, 239SC OR 286, PART A

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Pintura industrial.  
Usos contraindicados Uso del consumidor, Solo para uso profesional. No para uso residencial

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372  
Distribuidor Tnemec Company, Inc. 86 Boul, des Entreprises, Ste. 203 Boisbriand, Quebec Canada J7G 2T3

### Teléfono de emergencia

Número de teléfono de la empresa Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400  
Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas: 00-1-800-535-5053 (Infotrac)

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### Categoría de peligro de OSHA

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Sensibilización cutánea	Categoría 1A
Toxicidad reproductiva	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 1
Corrosivo para los metales	Categoría 1

### Elementos de la etiqueta

#### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

#### Peligro

#### Indicaciones de peligro

Provoca irritación cutánea  
Provoca daño ocular grave  
Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
Se sospecha que perjudica a la fertilidad o daña al feto  
Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida  
Puede ser corrosivo para los metales

		
<b>Aspecto</b> transparente	<b>Estado físico</b> liquid	<b>Olor</b> Suave

**Consejos de prudencia****Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso  
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad  
 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio  
 Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo  
 Llevar guantes protectores  
 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 No comer, beber ni fumar durante su utilización  
 Conservar únicamente en el recipiente original

**Respuesta**

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes  
 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas  
 En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico  
 Absorber el vertido para que no dañe otros materiales

**Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/metal/plástico con revestimiento interior resistente  
 Mantener fuera del alcance de los niños

**Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****Otra información**

Puede ser nocivo en contacto con la piel  
 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos  
 VER HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD  
 Acute Toxicity 0.0487 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Componente	No. CAS	% en peso
EPOXY RESIN	28064-14-4	60 - 100%
BENZYL ALCOHOL	100-51-6	1 - 10%
NONYLPHENOL	84852-15-3	1 - 10%
GAMMA-GLYCIDOXYPROPYLTRIMETHOXYSILANE	2530-83-8	0.1 - 1%
DEFOAMER	63148-62-9	0.1 - 1%
POLY(DIMETHYLSILOXANE)	70914-12-4	0 - 0.1%
AMORPHOUS SILICA	7631-86-9	0 - 0.1%

TOLUENE	108-88-3	0 - 0.1%
METHYL ALCOHOL	-	0 - 0.1%
POLYETHYLENE GLYCOL MONOALLYL ETHER ACETATE	27252-87-5	0 - 0.1%
PROPIETARY SILOXANE	-	0 - 0.1%
POLYETHYLENE GLYCOL DIACETATE	27252-83-1	0 - 0.1%

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

##### Descripción de los primeros auxilios

<b>Consejo general</b>	Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Administrar oxígeno o aplicar respiración artificial si es necesario.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilice equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

##### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Notas para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------	-------------------------------------

#### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

##### Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono. Polvo químico seco. Espuma. Agua pulverizada.

<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No hay información disponible.
--	--------------------------------

##### Peligros específicos del producto químico

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o explosión, no respirar los gases.

<b>Productos peligrosos de la combustión</b>	Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Dióxido de carbono. Aldehídos.
--	--

##### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, utilizar un aparato respirador autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. PUEDE CAUSAR UN AUMENTO DEL CALOR Y LA PRESIÓN EN RECIPIENTES CERRADOS.

#### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

##### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

<b>Precauciones personales</b>	Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilice equipo de protección personal. Retirar todas las fuentes de ignición.
--------------------------------	---

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Eliminar todas las fuentes de ignición. Recolectar los derrames con material absorbente inerte para proceder a su disposición final adecuada. Usar herramientas antichispas, guantes, gafas y ropa de protección, ventilación apropiada, evitar la respiración de los vapores y usar accesorios de protección respiratoria. Transferir el material absorbente contaminado a contenedores idóneos para la disposición final adecuada.

**Métodos de limpieza** Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

**Manipulación** Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No comer, beber ni fumar durante su utilización. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar bien después de la manipulación.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Almacenamiento** Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Incompatible con agentes oxidantes. Alcalino. Bases fuertes.

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****Parámetros de control****Directrices de exposición**

Componente	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9	-	TWA: 6 mg/m <sup>3</sup>	3000 mg/m <sup>3</sup>
TOLUENE 108-88-3	TWA: 20 ppm	TWA: 100 ppm TWA: 375 mg/m <sup>3</sup> STEL: 150 ppm STEL: 560 mg/m <sup>3</sup> TWA: 200 ppm Ceiling: 300 ppm	500 ppm
METHYL ALCOHOL	TWA: 200 ppm Skin STEL: 250 ppm	TWA: 200 ppm TWA: 260 mg/m <sup>3</sup> STEL: 250 ppm STEL: 325 mg/m <sup>3</sup> Skin	6000 ppm

**Controles técnicos apropiados**

**Controles técnicos** Se debe proporcionar ventilación suficiente en volumen y régimen, mediante la ventilación localizada y general por aspiración a fin de mantener la concentración de contaminantes en el aire por debajo de los límites de exposición permisibles (PEL) de OSHA y de los valores límites umbrales (TLV) de ACGIH vigentes aplicables. Se debe emplear ventilación adecuada para eliminar los productos peligrosos de descomposición formados durante la soldadura u operaciones de corte con soplete en superficies recubiertas con este producto.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

<b>Protección de los ojos/la cara</b>	Use gafas con resistencia química contra las salpicaduras. En caso de riesgo de salpicaduras, vista Pantalla facial
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Usar ropa de protección impermeable, como botas, guantes, bata de laboratorio, delantal u overol, según corresponda, para evitar el contacto con la piel.
<b>Protección respiratoria</b>	Use only with adequate ventilation. Do not breathe vapors, spray mist, or dust. Ensure fresh air entry during application and drying. If you experience eye watering, headache or dizziness or if air monitoring demonstrates vapor/mist or dust levels are above applicable limits, wear an appropriate, properly fitted respirator (NIOSH/MSHA approved) during and after application. Follow respirator manufacturer's directions for respirator use.
<b>Consideraciones generales sobre higiene</b>	Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	Suave
<b>Aspecto</b>	transparente	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	No hay información disponible		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones</u>
pH		No hay datos disponibles
Punto de fusión / punto de congelación		No hay datos disponibles
Punto de ebullición y rango de ebullición	72 °C / 162 °F	
Punto de inflamación	No hay información disponible	
Tasa de evaporación		No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)		No hay información disponible
Límite de inflamabilidad en el aire		No hay datos disponibles
Límite superior de inflamabilidad	N/A	
Límite inferior de inflamabilidad	N/A	
Presión de vapor		No hay datos disponibles
Densidad de vapor		No hay datos disponibles
Gravedad específicas	1.17457	g/cm <sup>28</sup>
Solubilidad en agua	Insoluble en agua caliente	
Solubilidad en otros solventes		No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua		No hay datos disponibles
Temperatura de autoinflamación		No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles
Viscosidad cinemática		No hay datos disponibles
Viscosidad dinámica	2600 centipoises	

**Otra información**

<b>Densidad</b>	9.77417 libras/galón
<b>Contenido de compuestos orgánicos volátiles (COV)</b>	.065 libras/galón
<b>Porcentaje en peso de compuestos volátiles totales</b>	.6580 %
<b>Porcentaje en volumen de compuestos volátiles totales</b>	.7496 %

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor, llamas y chispas.

**Materiales incompatibles**

Incompatible con agentes oxidantes, Alcalino, Bases fuertes

**Productos de descomposición peligrosos**

Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Dióxido de carbono. Monóxido de carbono. Aldehídos.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede causar depresión del sistema nervioso central con náuseas, cefalea, mareo, vómitos y falta de coordinación.
<b>Contacto con los ojos</b>	Irritante severo para los ojos. Puede causar daño ocular irreversible.
<b>Contacto con la piel</b>	Irrita la piel.
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión.

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
BENZYL ALCOHOL 100-51-6	= 1230 mg/kg ( Rat )	= 2 g/kg ( Rabbit )	= 8.8 mg/L ( Rat ) 4 h
NONYLPHENOL 84852-15-3	= 1300 mg/kg ( Rat )	= 2031 mg/kg ( Rabbit )	
GAMMA-GLYCIDOXYPROPYLTRI METHOXYSILANE 2530-83-8	= 22600 µL/kg ( Rat )	= 3970 µL/kg ( Rabbit )	
DEFOAMER 63148-62-9	> 24 g/kg ( Rat ) > 17 g/kg ( Rat )	> 2 g/kg ( Rabbit )	
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9	> 5000 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 2.2 mg/L ( Rat ) 1 h
TOLUENE 108-88-3	= 2600 mg/kg ( Rat )	= 12000 mg/kg ( Rabbit )	= 12.5 mg/L ( Rat ) 4 h
METHYL ALCOHOL	= 6200 mg/kg ( Rat )	= 15800 mg/kg ( Rabbit )	= 64000 ppm ( Rat ) 4 h = 22500 ppm ( Rat ) 8 h

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Síntomas de sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, mareo, cansancio, náuseas y vómitos. Trastornos de la piel.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Corrosividad** Puede ser corrosivo para los metales.  
**Toxicidad crónica** AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal.  
**Sensibilización** Puede causar sensibilización en personas sensibles.

**Mutagenicidad** No hay información disponible.  
**Carcinogenicidad** No hay sustancias conocidas como carcinogénicas en este producto.

Componente	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9		Group 3		
TOLUENE 108-88-3		Group 3		

**Efectos reproductivos** Se sospecha que perjudica a la fertilidad o daña al feto.  
**STOT - exposición única** No hay información disponible  
**STOT - exposición repetida** Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida  
**Efectos sobre los órganos diana** Piel, Ojos, Sistema respiratorio, hígado, riñón.  
**Peligro de aspiración** Basado en los datos del producto, el mismo no cumple con los requisitos de clasificación para implicar un peligro por aspiración. Sin embargo, el producto contiene un componente que puede provocar aspiración si se traga.

**Acute Toxicity** 0.0487 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

0.1875 % de la mezcla consiste en componentes que causan daños desconocidos al medio acuático

Componente	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Tóxico para dafnia
BENZYL ALCOHOL 100-51-6	35: 3 h Anabaena variabilis mg/L EC50	460: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 10: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	23: 48 h water flea mg/L EC50
NONYLPHENOL 84852-15-3	0.36 - 0.48: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50 static 0.16 - 0.72: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50 static 1.3: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	0.135: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 0.1351: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 flow-through	0.14: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9	440: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	5000: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static	7600: 48 h Ceriodaphnia dubia mg/L EC50
TOLUENE 108-88-3	433: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50 12.5: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50 static	15.22 - 19.05: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 12.6: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 5.89 - 7.81: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 14.1 - 17.16: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 5.8: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 semi-static 11.0 - 15.0: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 54: 96 h Oryzias latipes mg/L LC50 static 28.2: 96 h Poecilia reticulata mg/L LC50 semi-static 50.87 - 70.34: 96 h Poecilia reticulata mg/L LC50 static	5.46 - 9.83: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static 11.5: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
METHYL ALCOHOL		28200: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 100: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 19500 - 20700: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 18 - 20: 96 h Oncorhynchus mykiss mL/L LC50 static 13500 - 17600: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 flow-through	

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Movilidad en el medio ambiente**

Componente	Log Pow
BENZYL ALCOHOL 100-51-6	1.1
NONYLPHENOL 84852-15-3	5.4
TOLUENE 108-88-3	2.65
METHYL ALCOHOL	-0.77

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos para el tratamiento de residuos****Métodos de eliminación**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

**Embalaje contaminado**

Los recipientes vacíos deben trasladarse a una planta autorizada para el tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación.

Componente	RCRA	RCRA - Fundamentos del listado	RCRA - Residuos de serie D	RCRA - Residuos de serie U
TOLUENE 108-88-3	U220	Included in waste streams: F005, F024, F025, F039, K015, K036, K037, K149, K151		U220
METHYL ALCOHOL		Included in waste stream: F039		U154

Componente	RCRA - Compuestos orgánicos halogenados	RCRA - Residuos de serie P	RCRA - Residuos de serie F	RCRA - Residuos de serie K
TOLUENE 108-88-3			Toxic waste waste number F025 Waste description: Condensed light ends, spent filters and filter aids, and spent desiccant wastes from the production of certain chlorinated aliphatic hydrocarbons, by free radical catalyzed processes. These chlorinated aliphatic hydrocarbons are those having carbon chain lengths ranging from one to and including five, with varying amounts and positions of chlorine substitution.	

Componente	CAWAST
TOLUENE 108-88-3	Toxic Ignitable
METHYL ALCOHOL	Toxic Ignitable

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**



**DOT**

Designación oficial de transporte pintura a base de aceite No regulado

**IATA**

Designación oficial de transporte No regulado

**Información adicional**

Para información adicional u otras formas de transporte llamar al Departamento de Tráfico de TNE MEC - 816-474-3400.

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**Inventarios Internacionales**

TSCA Cumple/Es conforme con  
 DSL/NDSL Cumple/Es conforme con  
 EINECS/ELINCS No cumple/No es conforme con  
 ENCS No cumple/No es conforme con  
 IECSC Cumple/Es conforme con  
 KECL Cumple/Es conforme con  
 PICCS Cumple/Es conforme con  
 Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS No cumple/No es conforme con

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario  
 DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá  
 EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas  
 ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón  
 IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
 KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
 PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
 AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 12 (40 CFR 61):

Componente	Datos de HAPS
TOLUENE	
METHYL ALCOHOL	

**Estados Unidos de América**

**SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene ninguna sustancia química sujeta a los requisitos de reporte de la Ley y Título 40n del Código de Regulaciones Federales, Parte 372.

Componente	SARA 313 – Valores umbral
NONYLPHENOL - 84852-15-3	1.0
TOLUENE - 108-88-3	1.0
METHYL ALCOHOL -	1.0

**SARA 311/312 Clasificación de peligros**

Peligro agudo para la salud Sí  
 Peligro crónico para la salud: Sí  
 Peligro de incendio N°  
 Peligro de liberación repentina de presión N°  
 Peligro de reactividad N°

Componente	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas

TOLUENE 108-88-3	1000 lb	X	X	X
---------------------	---------	---	---	---

**CERCLA**

Componente	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte (RQ) según CERCLA EHS	RQ
TOLUENE 108-88-3	1000 lb 1 lb		RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ RQ 1 lb final RQ RQ 0.454 kg final RQ
METHYL ALCOHOL	5000 lb		RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ

**Estados Unidos de América**

**Prop. 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

Componente	Prop. 65 de California
TOLUENE - 108-88-3	Developmental
METHYL ALCOHOL -	Developmental

**California SCAQMD Rule 443**

Contiene un solvente con reactividad fotoquímica

**Derecho a la información del Estado**

Componente	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
BENZYL ALCOHOL 100-51-6		X	X
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9	X	X	X
TOLUENE 108-88-3	X	X	X
METHYL ALCOHOL	X	X	X

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b>NFPA</b>	Salud 3	Inflamabilidad 0	Inestabilidad 1	Peligro físico *
<b>HMIS (Sistema de Información de Materiales Peligrosos)</b>	Salud 3*	Inflamabilidad 0	Reactividad 1	

Preparada por Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400  
 Fecha de revisión 22-sep-2015

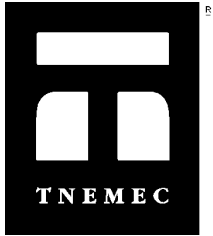
Sumario de revisión  
 9 4 5 7 10 8 11 14 15 1

**Descargo de responsabilidad**

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

**Riesgo Complementario**



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha de emisión 28-jul-2015

Fecha de revisión 28-jul-2015

Número de revisión 10

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Código del producto** S239-0286B  
**Nombre del producto** S239/S286 CONVERTER

### Otros medios de identificación

**Nombre común** SERIES 239/286, PART B  
**Número ONU** 3066

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Pintura industrial.  
**Usos contraindicados** Uso del consumidor, Solo para uso profesional. No para uso residencial

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Dirección del fabricante** Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372  
**Distribuidor** Tnemec Company, Inc. 86 Boul, des Entreprises, Ste. 203 Boisbriand, Quebec Canada J7G 2T3

### Teléfono de emergencia

**Número de teléfono de la empresa** Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400  
**Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas:** 00-1-800-535-5053 (Infotrac)

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### **Categoría de peligro de OSHA**

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad aguda, oral	Categoría 4
Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 4
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría C
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Sensibilización cutánea	Categoría 1A
Toxicidad reproductiva	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 1
Corrosivo para los metales	Categoría 1

### Elementos de la etiqueta

## INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

Peligro

**Indicaciones de peligro**

Nocivo en caso de ingestión  
 Nocivo en caso de inhalación  
 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves  
 Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
 Se sospecha que perjudica a la fertilidad o daña al feto  
 Puede provocar daños en los órganos  
 Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida  
 Puede ser corrosivo para los metales

**Aspecto** ámbar**Estado físico** liquid**Olor** amina**Consejos de prudencia****Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso  
 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad  
 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio  
 Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación  
 No comer, beber ni fumar durante su utilización  
 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado  
 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo  
 Llevar guantes protectores  
 Conservar únicamente en el recipiente original

**Respuesta**

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
**EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
**EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo):** Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse  
 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas  
 En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico  
**EN CASO DE INHALACIÓN:** Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
 Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal  
 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico  
**EN CASO DE INGESTIÓN:** Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal  
 Enjuagarse la boca  
 NO provocar el vómito  
 Absorber el vertido para que no dañe otros materiales

**Almacenamiento**

Guardar bajo llave  
 Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/metal/plástico con revestimiento interior resistente  
 Mantener fuera del alcance de los niños

**Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****Otra información**

Puede ser nocivo en contacto con la piel

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Acute Toxicity 39.40108 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componente	No. CAS	% en peso
BENZYL ALCOHOL	100-51-6	10 - 30%
MODIFIED ALIPHATIC AMINE	-	10 - 30%
POLYOXYPROPYLENETRIAMINE	39423-51-3	10 - 30%
MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINE	1761-71-3	10 - 30%
MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINE	-	1 - 10%
NONYLPHENOL	84852-15-3	1 - 10%

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de los primeros auxilios

<b>Consejo general</b>	Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Administrar oxígeno o aplicar respiración artificial si es necesario.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilice equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Notas para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------	-------------------------------------

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono. Polvo seco. Polvo químico seco. Espuma resistente a los alcoholes.

<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No hay información disponible.
--	--------------------------------

#### Peligros específicos del producto químico

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes En caso de incendio o explosión, no respirar los gases

<b>Productos peligrosos de la combustión</b>	Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Dióxido de carbono. Hidrocarburos. Aldehídos. Óxidos de nitrógeno (NOx). Amoníaco.
--	--

**Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, utilizar un aparato respirador autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. PUEDE CAUSAR UN AUMENTO DEL CALOR Y LA PRESIÓN EN RECIPIENTES CERRADOS.

**6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL****Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones personales** Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilice equipo de protección personal. Retirar todas las fuentes de ignición.

**Precauciones para la protección del medio ambientes**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Eliminar todas las fuentes de ignición. Recolectar los derrames con material absorbente inerte para proceder a su disposición final adecuada. Usar herramientas antichispas, guantes, gafas y ropa de protección, ventilación apropiada, evitar la respiración de los vapores y usar accesorios de protección respiratoria. Transferir el material absorbente contaminado a contenedores idóneos para la disposición final adecuada.

**Métodos de limpieza** Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

**Manipulación** Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No comer, beber ni fumar durante su utilización. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No quemar el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar bien después de la manipulación.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Almacenamiento** Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Incompatible con agentes oxidantes. Compuestos hidroxílicos. Ácidos. Hipoclorito de sodio. Cinc. cobre.

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****Parámetros de control****Directrices de exposición  
Controles técnicos apropiados**

**Controles técnicos** Se debe proporcionar ventilación suficiente en volumen y régimen, mediante la ventilación localizada y general por aspiración a fin de mantener la concentración de contaminantes en el aire por debajo de los límites de exposición permisibles (PEL) de OSHA y de los valores límites umbrales (TLV) de ACGIH vigentes aplicables. Se debe emplear ventilación adecuada para eliminar los productos peligrosos de descomposición formados durante la soldadura u operaciones de corte con soplete en superficies recubiertas con este producto.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

<b>Protección de los ojos/la cara</b>	Use gafas con resistencia química contra las salpicaduras. En caso de riesgo de salpicaduras, vista Pantalla facial
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Usar ropa de protección impermeable, como botas, guantes, bata de laboratorio, delantal u overol, según corresponda, para evitar el contacto con la piel.
<b>Protección respiratoria</b>	Use only with adequate ventilation. Do not breathe vapors, spray mist, or dust. Ensure fresh air entry during application and drying. If you experience eye watering, headache or dizziness or if air monitoring demonstrates vapor/mist or dust levels are above applicable limits, wear an appropriate, properly fitted respirator (NIOSH/MSHA approved) during and after application. Follow respirator manufacturer's directions for respirator use.
<b>Consideraciones generales sobre higiene</b>	Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	amina
<b>Aspecto</b>	ámbar	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	No hay información disponible		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones</u>
pH		No hay datos disponibles
Punto de fusión / punto de congelación		No hay datos disponibles
Punto de ebullición y rango de ebullición	72 °C / 162 °F	
Punto de inflamación	No hay información disponible	
Tasa de evaporación		No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)		No hay información disponible
Límite de inflamabilidad en el aire		No hay datos disponibles
Límite superior de inflamabilidad	N/A	
Límite inferior de inflamabilidad	N/A	
Presión de vapor		No hay datos disponibles
Densidad de vapor		No hay datos disponibles
Gravedad específicas	1.02672	g/cm <sup>28</sup>
Solubilidad en agua	Insoluble en agua caliente	
Solubilidad en otros solventes		No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua		No hay datos disponibles
Temperatura de autoinflamación		No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles
Viscosidad cinemática		No hay datos disponibles
Viscosidad dinámica	704 centipoises	

**Otra información**

<b>Densidad</b>	8.54389 libras/galón
<b>Contenido de compuestos orgánicos volátiles (COV)</b>	.232 libras/galón
<b>Porcentaje en peso de compuestos volátiles totales</b>	2.7140 %
<b>Porcentaje en volumen de compuestos volátiles totales</b>	2.6649 %

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor, llamas y chispas.

**Materiales incompatibles**

Incompatible con agentes oxidantes, Compuestos hidroxílicos, Ácidos, Hipoclorito de sodio, Cinc, cobre

**Productos de descomposición peligrosos**

Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Dióxido de carbono. Hidrocarburos. Amoníaco. Aldehídos. Óxidos de nitrógeno (NOx).

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede causar depresión del sistema nervioso central con náuseas, cefalea, mareo, vómitos y falta de coordinación.
<b>Contacto con los ojos</b>	Irritante severo para los ojos. Puede causar daño ocular irreversible.
<b>Contacto con la piel</b>	El contacto provoca una irritación cutánea grave y posibles quemaduras. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión.

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
BENZYL ALCOHOL 100-51-6	= 1230 mg/kg ( Rat )	= 2 g/kg ( Rabbit )	= 8.8 mg/L ( Rat ) 4 h
MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINE 1761-71-3	= 1000 mg/kg ( Rat )		
NONYLPHENOL 84852-15-3	= 580 mg/kg ( Rat )	= 2031 mg/kg ( Rabbit )	

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Síntomas de sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, mareo, cansancio, náuseas y vómitos. Trastornos de la piel.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

<b>Toxicidad crónica</b>	AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal.
<b>Sensibilización</b>	Puede causar sensibilización en personas sensibles.
<b>Mutagenicidad</b>	No hay información disponible.
<b>Carcinogenicidad</b>	No hay sustancias conocidas como carcinogénicas en este producto.
<b>Efectos reproductivos</b>	Se sospecha que perjudica a la fertilidad o daña al feto.
<b>STOT - exposición única</b>	Piel, Ojos, Sistema Nervioso Central (SNC)
<b>STOT - exposición repetida</b>	Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida, hígado, riñón, Sistema respiratorio, Sistema Nervioso Central (SNC)
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.



**Acute Toxicity** 39.40108 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

39.40108 % de la mezcla consiste en componentes que causan daños desconocidos al medio acuático

Componente	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Tóxico para dafnia
BENZYL ALCOHOL 100-51-6	35: 3 h Anabaena variabilis mg/L EC50	10: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 460: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	23: 48 h water flea mg/L EC50
MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINE 1761-71-3		46 - 100: 96 h Leuciscus idus mg/L LC50 static	
NONYLPHENOL 84852-15-3	0.36 - 0.48: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50 static 1.3: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 0.16 - 0.72: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50 static	0.135: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 0.1351: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 flow-through	0.14: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

### Movilidad en el medio ambiente

Componente	Log Pow
BENZYL ALCOHOL 100-51-6	1.1
MODIFIED CYCLOALIPHATIC POLYAMINE 1761-71-3	2.03
NONYLPHENOL 84852-15-3	5.4

### Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

#### **Métodos de eliminación**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

#### **Embalaje contaminado**

Los recipientes vacíos deben trasladarse a una planta autorizada para el tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

### DOT

Número ONU

3066

Designación oficial de transporte pintura  
 Clase de peligro 8  
 Grupo de embalaje III  
 Número de la Guía de Respuesta en caso de Emergencia 153

**IATA**

Número ONU 3066  
 Designación oficial de transporte pintura  
 Clase de peligro 8  
 Grupo de embalaje III  
 Código ERG 856

**Información adicional**

Para información adicional u otras formas de transporte llamar al Departamento de Tráfico de TNE MEC - 816-474-3400.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Inventarios Internacionales**

TSCA Cumple/Es conforme con  
 DSL/NDSL Cumple/Es conforme con  
 EINECS/ELINCS No cumple/No es conforme con  
 ENCS No cumple/No es conforme con  
 IECSC Cumple/Es conforme con  
 KECL No cumple/No es conforme con  
 PICCS No cumple/No es conforme con  
 Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS No cumple/No es conforme con

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

**Estados Unidos de América****SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene ninguna sustancia química sujeta a los requisitos de reporte de la Ley y Título 40n del Código de Regulaciones Federales, Parte 372.

Componente	SARA 313 – Valores umbral
NONYLPHENOL - 84852-15-3	1.0

**SARA 311/312 Clasificación de peligros**

Peligro agudo para la salud Sí  
 Peligro crónico para la salud: Sí  
 Peligro de incendio N°  
 Peligro de liberación repentina de presión N°  
 Peligro de reactividad N°

**CERCLA**

**Estados Unidos de América****Prop. 65 de California**

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

**California SCAQMD Rule 443**

Contiene un solvente con reactividad fotoquímica

**Derecho a la información del Estado**

Componente	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
BENZYL ALCOHOL 100-51-6		X	X

**16. OTRA INFORMACIÓN**

<b><u>NFPA</u></b>	Salud 3	Inflamabilidad 1	Inestabilidad 1	Peligro físico *
<b><u>HMIS (Sistema de Información de Materiales Peligrosos)</u></b>	Salud 3*	Inflamabilidad 1	Reactividad 1	

Preparada por Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400

Fecha de revisión 28-jul-2015

Sumario de revisión

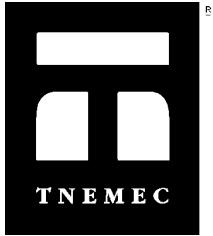
9 4 5 7 10 8 11 14 15 1

**Descargo de responsabilidad**

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

**Riesgo Complementario**



# Hoja de Datos de Seguridad

Fecha de emisión No hay datos disponibles

Fecha de revisión 27-ene-2015

Número de revisión 4

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

Código del producto S211-0214  
Nombre del producto FUMED SILICA S C MORTAR

### Otros medios de identificación

Nombre común SERIES 211-214

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Pintura industrial.  
Usos contraindicados Uso del consumidor, Solo para uso profesional. No para uso residencial

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante  
Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372

### Teléfono de emergencia

Número de teléfono de la empresa Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400  
Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas: 00-1-800-535-5053 (Infotrak)

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### Categoría de peligro de OSHA

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad aguda, oral	Categoría 4
Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 4
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
Carcinogenicidad	Categoría 1A
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 1
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 1

### Elementos de la etiqueta

#### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

#### Peligro

#### Indicaciones de peligro

Nocivo en caso de ingestión  
Nocivo en caso de inhalación  
Provoca irritación ocular grave  
Puede provocar cáncer  
Provoca daños en los órganos  
Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida

**Aspecto** gris claro**Estado físico** polvo**Olor** inodoro**Consejos de prudencia****Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

No comer, beber ni fumar durante su utilización

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

**Respuesta**

EN CASO DE exposición: llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal

Enjuagarse la boca

**Almacenamiento**

Guardar bajo llave

Mantener fuera del alcance de los niños

**Eliminación**

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

**Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)****Otra información**

Riesgo de cáncer. Contiene sílice cristaline que puede provocar cáncer. (El riesgo de contraer cáncer depende del grado y duración de la exposición.)

La sílice cristaline (cuarzo) respirable puede causar silicosis, una fibrosis de los pulmones. La silicosis puede ser progresiva, puede llevar a la discapacidad y muerte

VER HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Acute Toxicity 0.000102 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Componente	No. CAS	% en peso
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	30 - 60%
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	30 - 60%
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT	68131-74-8	1 - 10%

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

**4. PRIMEROS AUXILIOS****Descripción de los primeros auxilios****Consejo general**

Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Administrar oxígeno o aplicar respiración artificial si es necesario.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilice equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

#### **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

<b>Notas para el médico</b>	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------	-------------------------------------

### **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

#### **Medios de extinción apropiados**

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente.

<b>Medios de extinción no apropiados</b>	No hay información disponible.
--	--------------------------------

#### **Peligros específicos del producto químico**

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes En caso de incendio o explosión, no respirar los gases

<b>Productos peligrosos de la combustión</b>	Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados.
--	---

#### **Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios**

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

### **6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

#### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

<b>Precauciones personales</b>	Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilice equipo de protección personal. Retirar todas las fuentes de ignición.
--------------------------------	---

#### **Precauciones para la protección del medio ambientes**

<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario.
---	--

#### **Métodos y material de contención y de limpieza**

<b>Métodos de contención</b>	Eliminar todas las fuentes de ignición. Recolectar los derrames con material absorbente inerte para proceder a su disposición final adecuada. Usar herramientas antichispas, guantes, gafas y ropa de protección, ventilación apropiada, evitar la respiración de los vapores y usar accesorios de protección respiratoria. Transferir el material absorbente contaminado a contenedores idóneos para la disposición final adecuada.
------------------------------	--

<b>Métodos de limpieza</b>	Recoja con pala o barra.
----------------------------	--------------------------

### **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Precauciones para una manipulación segura**

**Manipulación** Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Usar guantes /indumentaria protectora. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar bien después de la manipulación.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Almacenamiento** Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** Incompatible con agentes oxidantes.

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****Parámetros de control****Directrices de exposición**

Componente	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	TWA: 0.025 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	50 mg/m <sup>3</sup>
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	TWA: 0.025 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	50 mg/m <sup>3</sup>
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT 68131-74-8	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	-	100 mg/m <sup>3</sup> 10 mg/m <sup>3</sup>

**Controles técnicos apropiados**

**Controles técnicos** Se debe proporcionar ventilación suficiente en volumen y régimen, mediante la ventilación localizada y general por aspiración a fin de mantener la concentración de contaminantes en el aire por debajo de los límites de exposición permisibles (PEL) de OSHA y de los valores límites umbrales (TLV) de ACGIH vigentes aplicables. Se debe emplear ventilación adecuada para eliminar los productos peligrosos de descomposición formados durante la soldadura u operaciones de corte con soplete en superficies recubiertas con este producto.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Use gafas con resistencia química contra las salpicaduras.

**Protección de la piel y el cuerpo** Usar ropa de protección impermeable, como botas, guantes, bata de laboratorio, delantal u overol, según corresponda, para evitar el contacto con la piel.

**Protección respiratoria** Use only with adequate ventilation. Do not breathe vapors, spray mist, or dust. Ensure fresh air entry during application and drying. If you experience eye watering, headache or dizziness or if air monitoring demonstrates vapor/mist or dust levels are above applicable limits, wear an appropriate, properly fitted respirator (NIOSH/MSHA approved) during and after application. Follow respirator manufacturer's directions for respirator use.

**Consideraciones generales sobre higiene** Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	polvo	<b>Olor</b>	inodoro
<b>Aspecto</b>	gris claro	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	No hay información disponible		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones</u>
pH		No hay datos disponibles
Punto de fusión / punto de congelación		No hay datos disponibles
Punto de ebullición y rango de ebullición	72 °C / 162 °F	
Punto de inflamación	No hay información disponible	
Tasa de evaporación		No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)		No aplicable
Límite de inflamabilidad en el aire		No hay datos disponibles
Límite superior de inflamabilidad	N/A	
Límite inferior de inflamabilidad	N/A	
Presión de vapor		No hay datos disponibles
Densidad de vapor		No hay datos disponibles
Gravedad específicas	2.34955	g/cm <sup>28</sup>
Solubilidad en agua	Insoluble en agua caliente	
Solubilidad en otros solventes		No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua		No hay datos disponibles
Temperatura de autoinflamación		No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles
Viscosidad cinemática		No hay datos disponibles
Viscosidad dinámica		No hay datos disponibles

**Otra información**

Densidad	19.59523 libras/galón
Contenido de compuestos orgánicos volátiles (COV)	0 libras/galón
Porcentaje en peso de compuestos volátiles totales	0 %
Porcentaje en volumen de compuestos volátiles totales	0 %

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****Reactividad**

No hay datos disponibles

**Estabilidad química**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante el procesado normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor, llamas y chispas.

**Materiales incompatibles**

Incompatible con agentes oxidantes

**Productos de descomposición peligrosos**Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Hidrocarburos.**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición**



<b>Inhalación</b>	Nocivo en caso de inhalación. La sílice cristaline (cuarzo) respirable puede causar silicosis, una fibrosis de los pulmones. La silicosis puede ser progresiva, puede llevar a la discapacidad y muerte.
<b>Contacto con los ojos</b>	Irritante severo para los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Irrita la piel.
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión.

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	= 500 mg/kg ( Rat )		
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	= 500 mg/kg ( Rat )		
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT 68131-74-8	> 2000 mg/kg ( Rat )		

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Trastornos respiratorios. Daño en los ojos.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo**

**Toxicidad crónica** Riesgo de cáncer. Contiene sílice cristaline que puede provocar cáncer. (El riesgo de contraer cáncer depende del grado y duración de la exposición.).  
**Sensibilización** No hay información disponible.  
**Mutagenicidad** No hay información disponible.  
**Carcinogenicidad** La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Componente	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	A2	Group 1	Known	X
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	A2	Group 1	Known	X
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT 68131-74-8		Group 1	Known	

**Efectos reproductivos** No hay información disponible.  
**STOT - exposición única** Ojos, Sistema respiratorio  
**STOT - exposición repetida** Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida  
**Efectos sobre los órganos diana** sangre, Sistema nervioso central, Sistema Vascular Central (CVS), Ojos, riñón, hígado, Pulmones, Fosas nasales, próstata, Sistema respiratorio, Piel.  
**Peligro de aspiración** No aplicable.

**Acute Toxicity** 0.000102 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Ecotoxicidad**

98.08407 % de la mezcla consiste en componentes que causan daños desconocidos al medio acuático

Componente	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Tóxico para dafnia
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT 68131-74-8			140 - 2000: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

Movilidad en el medio ambiente

Otros efectos adversos No hay información disponible

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

**Métodos de eliminación** Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

**Embalaje contaminado** Los recipientes vacíos deben trasladarse a una planta autorizada para el tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación.

Componente	CAWAST
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT 68131-74-8	Toxic Corrosive

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

**Designación oficial de transporte** SILICA, NOI-20-PCF, MAYOR (PUNTO 176370, SUB 3)

IATA

**Designación oficial de transporte** No regulado

Información adicional

Para información adicional u otras formas de transporte llamar al Departamento de Tráfico de TNE MEC - 816-474-3400.

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

<b>TSCA</b>	Cumple/Es conforme con
<b>DSL/NDL</b>	Cumple/Es conforme con
<b>EINECS/ELINCS</b>	Cumple/Es conforme con
<b>ENCS</b>	No cumple/No es conforme con
<b>IECSC</b>	Cumple/Es conforme con
<b>KECL</b>	Cumple/Es conforme con
<b>PICCS</b>	Cumple/Es conforme con
<b>Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS</b>	Cumple/Es conforme con

**TSCA** - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

**DSL/NDL** - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

**ENCS** - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

**IECSC** - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

**KECL** - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

**PICCS** - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

**AICS** - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU.

Sección 12 (40 CFR 61):

Componente

Datos de HAPS

COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT

### Estados Unidos de América

#### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de reporte de la Ley y Título 40n del Código de Regulaciones Federales, Parte 372:

Componente	SARA 313 – Valores umbral
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT - 68131-74-8	1.0 0.1

#### **SARA 311/312 Clasificación de peligros**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	Sí
Peligro de incendio	Nº
Peligro de liberación repentina de presión	Nº
Peligro de reactividad	Nº

Componente	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT 68131-74-8		X		

### CERCLA

### Estados Unidos de América

#### **Prop. 65 de California**

¡ADVERTENCIA! Este producto contiene una sustancia química que causa cáncer, según el Estado de California

Componente	Prop. 65 de California
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) - 14808-60-7	Carcinogen
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) - 14808-60-7	Carcinogen
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT - 68131-74-8	Carcinogen

#### **California SCAQMD Rule 443**

No contiene solventes con reactividad fotoquímica

#### **Derecho a la información del Estado**

Componente	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	X	X	X
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	X	X	X
COAL FIRED FLY ASH BI-PRODUCT 68131-74-8	X		X

### **16. OTRA INFORMACIÓN**

#### **NFPA**

Salud 1

Inflamabilidad 0

Inestabilidad 0

Peligro físico \*

#### **HMIS (Sistema de**

Salud 1\*

Inflamabilidad 0

Reactividad 0

#### **Información de**

#### **Materiales Peligrosos)**

Preparada por  
Fecha de revisión

Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400  
27-ene-2015

**Sumario de revisión**

9 4 5 7 10 8 11 14

**Descargo de responsabilidad**

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

**Riesgo Complementario**